

ПАРАДИГМА ЛИЧНЫХ ФОРМ ГЛАГОЛА В РУССКОЙ РАЗГОВОРНОЙ РЕЧИ

Сидорова Елена Юрьевна
К.филол.н., ст. преподаватель,
Российский государственный
педагогический университет
им. А.И. Герцена

THE PARADIGM OF THE PERSONAL FORMS OF THE VERB IN RUSSIAN COLLOQUIAL SPEECH

E. Sidorova

Annotation

The features of functioning of verbs in Russian colloquial speech are considered in the article. The verbs are compared in their basic normative and in colloquial meanings, features of lexical semantics and the paradigm of personal forms of colloquial variants are analyzed, impersonal verbs in colloquial speech are considered.

Keywords: Russian colloquial speech, verb, paradigm of personal forms, impersonal form, lexical meaning.

Аннотация

В статье рассматриваются особенности функционирования глаголов в русской разговорной речи. Проводится сопоставление глаголов в их основных нормативных и производных разговорных значениях, анализируются особенности лексической семантики и парадигмы личных форм разговорных вариантов, рассматриваются безличные глаголы в разговорной речи.

Ключевые слова:

Русская разговорная речь, глагол, парадигма личных форм, безличная форма, лексическое значение.

Одной из особенностей современной русской разговорной речи является ее функционирование не только в устной, но и в письменной форме. С развитием технологий появляются новые средства и способы коммуникации (смс-общение, чаты, мессенджеры, форумы и т.д.). Речевое общение Интернет-пользователей, безусловно, имеет свои собственные специфические черты, но вместе с тем отражает и общие тенденции, характерные для русской разговорной речи. В данном исследовании разговорную речь рассматриваем в ее широком понимании: не ограничивая разговорность исключительно литературными средствами и включая в нее ненормативные единицы (элементы просторечия, жаргонизмы).

Эмоциональность и экспрессивность, живой отклик на современную жизнь общества, поиск нового, более яркого и выразительного приводит к постоянным изменениям в разговорной речи. Языковые процессы, происходящие в разговорной речи, обнаруживаются во всех аспектах языковой системы. В лексике и словообразовании это создание новых слов, изменения в лексической семантике. Лексические преобразования, как правило, сопровождаются преобразованиями и в грамматике, которая, как известно, тесно взаимодействует с лексикой, что проявляется в том, как разговорные лексемы употребляются в речи, в парадигме их морфологических форм, наборе грамматических значений. Особый

интерес представляют особенности функционирования категории лица в разговорной речи и взаимообусловленность лексической семантики глагола и парадигматической организации личных глагольных форм.

Рассмотрим глаголы разговорной речи, образованные в результате семантической деривации слова, и то, как с изменением лексического значения меняются грамматические свойства глаголов, в том числе парадигма личных форм глагола.

Большинство производных разговорных значений образованы на основе метафорического переноса, имеющего направление из окружающего мира на человека. В лексической семантике данных коллоквиальных глаголов отражается антропоцентричность, характерная для русской языковой картины мира.

Таковы, например, глаголы, образованные путем семантического переноса из сферы действия механизмов в сферу чувств и эмоций человека: *заводиться / завестись* – 'занервничать, потерять контроль над собой, начать спорить, горячиться; прийти в возбужденное состояние' [6, с. 195]; *отключаться / отключиться* – 'утратить связь с внешним миром':

Я завожусь из-за всякой ерунды [36] (примеры здесь и далее взяты из русскоязычного Интернета с сохранени-

ем орфографии источника); *А от чего ты заводисься?* [9]; *Во время тренировки я отключаюсь и болельщиков не слышу* [32]; *Для меня Spa Botanica на острове Сентоса - самое большое удовольствие. Ты уезжаешь из города и полностью отключаешься* [10].

Источником метафорического значения могут служить различные процессы физической реальности. Например, одно из разговорных значений глагола *ломаться* – 'упрямиться, не соглашаться на что-л., не имея на то основательных причин': [Незнакомка, жен] *Пошли! Чё ты ломаешься?* (Оксана Бычкова, Нана Гринштейн. ПитерFM, к/ф 2006).

В приведенных примерах субъект при глаголе, как правило, одушевленный, а сами глаголы, обозначающие чувства и поведение человека, употребляются в формах 1 и 2 лица, в то время как при глаголе в исходном значении (*заводиться* – 'начинать действовать, будучи заведенным' *мотор не заводится; отключаться* – 'выключаться из сети, стать отключённым' *Телефон отключился; ломаться* – 'распадаться на куски' *лед ломается*) субъект неодушевленный, и в парадигме личных форм отсутствуют 1 и 2 лица.

Коллоквиальные изменения лексического значения глагола сопровождаются сдвигом в парадигме личных форм глагола.

Изменение грамматической парадигмы лица разговорного глагола происходит иногда под влиянием постепенного изменения его лексической семантики. А это характерный и естественный процесс для многих коллоквиальных слов: их лексическое значение подвержено изменениям. В частности, значения многих коллоквиальных глаголов характеризуются развитием диффузности. С приобретением диффузности, размытости значения глагол начинает выступать в более разнообразных контекстах, синтаксических ролях и это, соответственно, может отражаться на парадигме его личных форм.

Так, например, глагол *вываливать/вываливать* имеет два коллоквиальных значения: "Разг.-сниж. 1. В большом количестве выйти откуда-л., большой толпой появиться, пойти. *Из школы неожиданно вывалила шумная стая школьников. Вся толпа вывалила на середину улицы, движение транспорта застопорилось.* = ВАЛИТЬ². 2. что кому. Резко, прямо высказать, сообщить что-л. неожиданное, часто неллицеприятное. *Взял да и вывалил ей все, что думал про ее отца и про все их делишки. Ну, давай, вываливай, что у тебя там на работе стряслось?"* [6, с. 94].

Лексическая семантика глагола в первом значении влияет на набор его морфологических форм: употребляются формы множ. числа или ед. числа 3 лица в сочетании с лексемами типа *толпа, народ* и т.п.

Однако, как показывает речевой материал современного Рунета, можно встретить контексты, в которых речь идет не о большом количестве людей, а об одном человеке (при этом компонент значения "выйти откуда-либо" может распространяться также на виртуальное пространство (выйти из чата/форума и т.п.):

Ладно я вываливаю отсюда мне работать надо [35].

Семантика глагола расширяется, и одновременно с этим расширяется парадигма глагольных форм: появляется форма 1-го л. ед. числа.

Наблюдаются некоторые изменения во втором значении глагола *вывалить/вываливать*, как показывают живые примеры его употребления. Так, можно *вывалить информацию, поток эмоций, проблемы, вывалить все в кучу, вывалить, что думаешь* и т.п.

Не просто вываливаю какой-то поток эмоций, а аргументирую [20]; *Вываливаю все последние события одной кучей* [11]; *вываливаешь информацию о себе, будь готова к разным рассуждениям* [28]; *То есть напрямую, что думаем, то и вываливаем?* [22]; *А вы своих любимых и близких щадите... или все что думаете на них вываливаете?* [13].

Кроме того, в Интернете глагол *вываливать/вывалить* часто употребляется в значении "опубликовать что-л. на сайте" (синоним: *выложить*): *вывалить фото, отзыв*. Семантические компоненты "что-то неожиданное", "резко сказать" становятся необязательными в структуре содержания слова.

На состав парадигмы личных форм может влиять и наличие пейоративного значения. Коллоквиализмы, в семантике которых содержатся элементы грубой, вульгарной окраски и негативной оценки, характеризуются отсутствием формы 1 лица: говорящий, как правило, не использует окрашенные подобным образом единицы по отношению к себе как субъекту речевого действия. Таковы, например, глаголы только несов. вида *знать* ('врать'), *заглохнуть* ('замолчать'), *завянуть* ('замолчать') и др.

Проанализированный материал показывает, что парадигма личных форм глагола непосредственно определяется его лексической семантикой, и происходящие в ней изменения отражаются на составе употребляемых форм глагола. Парадигма употребляемых личных форм глагола в его разговорном лексико-семантическом варианте часто оказывается неполной.

Зачастую парадигма личных форм глагола в его исходном варианте и парадигма личных форм коллоквиального варианта резко отличаются, как в рассмотренных примерах: форма 3 лица глагола в исходном вари-

анте употребляется при сообщении о действии механизма или каком-либо физическом процессе объективной реальности, а формы 1 и 2 лица коллоквиального варианта употребляются при сообщении о действиях (поведении, чувствах и т.д.) человека. Следовательно, использование в речи одной из форм глагола служит дополнительным указанием на ее лексическое значение.

Б. Ю. Норман, анализируя неполные морфологические парадигмы, отмечает, что в некоторых случаях полнота или неполнота парадигмы слова выступает "в качестве своего рода диагностирующего признака, разграничивающего отдельные значения слова" [2, с. 33].

Сдвиг парадигмы личных форм можно считать одним из признаков разговорных глаголов с производным значением.

Рассмотрим в качестве примера глагол *прокатить/прокатывать*. Исходное нормативное значение: "катя, заставить продвинуться" [5, с. 634]. В данном значении глагол обладает полной морфологической парадигмой. В разговорной речи в значении "удастся, получиться" глагол употребляется только в форме 3 лица, как правило, с частицей *не*, которую, вероятно, также можно отнести к диагностирующим признакам, разграничивающим отдельные значения слова. Примеры: "*Когда вырасту... больше не прокатит*" [34]; *Жалко, что на работе записка от родителей не прокатывает* [23]; *Вот почему не прокатывает общение с девушками* [29]; *боюсь, что в дальнейшем такая линия защиты не прокатит* [19].

Изменения в парадигме личных форм глагола, происходящие вслед за преобразованиями лексической семантики, являются важным признаком коллоквиализмов.

Особого внимания заслуживает изучение глаголов разговорной речи в безличной форме, нормативные варианты которых обладают парадигмой личных форм.

В безличной форме употребляются прежде всего глаголы, которые в переносном коллоквиальном значении выражают психическое или физиологическое состояние человека.

Примеры таких глаголов многочисленны: *рубит* (*Рубит спать*, "о состоянии сна, забытья"), *вырубил* ("о состоянии сна, забытья"), *распирает* ("о состоянии переполненности чувством" [6, с. 529]), *зашкаливает* ("приобретать чрезмерную степень, выходить за пределы привычного, безопасного, нормального" [6, с. 231]), *зациклило* (зациклиться: "сосредоточить, подчинить, навязчиво сконцентрировать кого-л. на чем-л., ком-л. в ущерб другому" [6, с. 230]), *заело* (*заесть*: "задеть, взволновать, затронуть чье-л. самолюбие" [6, с. 207]), *закли-*

нило ("о возникновении трудности; о невозможности переключить внимание на другой предмет" [6, с. 210]), *прет* (*переть*: "получать удовольствие, испытывать сильные эмоции", с какого пуэра прет и как его заваривать? [33]), *срастется* ("получится", *Так думаешь, с докторшей срастется*), *стукнуло* (стукнуть: "быстро наступить, исполниться (о возрасте)", *Ему стукнуло 45, вставляет* (обозначение первой фазы наркотической эйфории, синонимы: *накрыло, накурило, поднакурило*), *выкидывает* (*Меня выкинуло из чата; Меня то и дело выкидывает из чата*) и др.

Как известно, категория лица играет особую роль в русском языковом сознании. По замечанию Е. С. Яковлевой, "исходным пунктом безличной модели, субъектом предложения, является лицо, человек. Ср.: "Ему сегодня работается"; "Маше не сидится на месте" при невозможности: "Трактору работается"; "Птице не сидится на ветке"" [7]. Многие безличные предложения разговорных глаголов также ориентированы на человека (*Ее зациклило на этом; вставило; прет; заколбасило* и др.), описывая его эмоциональное состояние, поведение и пр. Антропоцентричность, характерная для безличных предложений данной модели (когда субъектом предложения является лицо), особенно актуальна в разговорной речи.

Однако в разговорной речи встречаются безличные предложения с особой семантикой, не характерной для нормативных моделей предложений, что связано с особенностями коллоквиальных глаголов. Таковы, например, безличные предложения, описывающие межличностные отношения: *У нас с ним не сложилось* (ср. кодифицированный вариант: *У нас с ним не сложились отношения*). Наблюдается типичное для разговорной речи явление: включение актантов в семантическую структуру глагола. Отсутствие выражения объекта-конкретизатора "что не сложилось" делает семантику предложения несколько неопределенной. Аналогичные качества отличают и событийные значения глаголов *влетит, прокатит* (данный глагол может употребляться и при наличии субъекта, и в безличной модели). Например: *До последнего не хотела заполнять эти бланки, но сын попросил срочно сделать, иначе ему влетит* [8]; *понимая, что за подобный поступок ему влетит от родителей, он попросил своего 10-летнего друга сделать ему "модельную стрижку"* [25]; *хочу вернуть смартфон в магазин, прокатит?* [21]; *Пацан к успеху шел, не прокатило* [26]; *Автосервис. Клиент смотрит счёт. Спрашивает у мастера: - что это за пункт "Прокатило" - 10?000 руб.?! Мастер: - не прокатило. Вычёркиваем* [37].

Недосказанность (диффузность, неопределенность) – одно из характерных качеств разговорной речи, и это проявляется в лексической семантике отдельных слов, особенно глагольных предикатов. И эту же тенденцию можно наблюдать в синтаксисе разговорной речи, в том числе на примере безличных конструкций и глагольных

преобразований в них. Например: [при наклеивании обоев] *Главное, чтобы не морщило!* (сериал "Каменская", 2 сезон 1 серия). А также: *не кусало, не щипало, не мялось, не линяло, не торчало* и т.п.

Особенностью разговорной речи является то, что глагол зачастую может выступать и в безличной форме, и в личной. Например, глагол *кошмарить* (из воровского жаргона) может употребляться как в личной форме (и конструкции), так и в безличной.

Например,

◆ личные употребления: *Ворона "кошмарит" kota :)) Смешные животные.* [31]; *Жесткий отжиг (байкер кошмарит ДПС)* [27]; *Андрей Сидорчик: Как бизнес кошмарит людей* [18]; *Николай Зятьков: Кто кошмарит журналистов?* [17]; *Налоговая служба не кошмарит бизнес!* [24]; *Прокуратура кошмарит милицию и КГГА за неразгон Майдана* [12];

◆ безличные употребления: *Меня кошмарит после сигарет... Как мне успокоиться?* [14].

Глагол кошмарить в жаргоне наркоманов используется в конструкциях, передающих состояние субъекта (*кого кошмарит*), со значением 'состояние "бэдтрипа"' (*бэдтрип* – "негативное развитие событий при приеме наркотиков, зачастую психоделических или галлюциногенных (неудачный трип) – термин, заимствованный из англоязычного сленга, от англ. *Badtrip* – плохое путешествие" [16]). В разговорной речи лексическая семантика глагола расширяется, в конструкциях, передающих состояние субъекта, глагол обозначает негативное состояние, в личных употреблениях глагол обозначает негативное влияние, воздействие.

Глагол *бомбить* в безличной конструкции (*кого/у кого бомбит*) выражает гнев, сильное недовольство чем-либо: *У меня бомбит! Как побеждать террористов?* [30]. *Бомбить* в личных конструкциях может выражать различные значения с общей семантикой 'совершать энергичное действие, направленное на какой-л. объект' [6, с. 54], например: *Жена по ночам бомбит холодильник, не может остановиться* [15].

Безличные предложения русского языка по-прежнему остаются не изученными в полной мере и по многим вопросам вызывают исследовательские споры, в том числе, в аспекте изучения национального менталитета. По словам В. Ю. Копрова, "в этой особенности грамматики русского языка видят и фатализм, и иррациональность, и алогичность, и страх перед непознанным, и даже агностицизм русского народа" [1, с. 79].

В особом внимании лингвистов нуждаются безличные предложения разговорной речи. В разговорной речи они распространены особенно широко, а кроме того, по данным нашего материала, наблюдается тенденция активного вовлечения множества новых глагольных слов в безличное употребление. Так, в современном молодежном жаргоне встречаются глаголы: (*мене; меня*) *улыбнуло* (видимо, по аналогии с формой *порадовало, радует*), (*мне*) *доставляет* (вероятно, сокращение "*доставляет удовольствие*"), (*меня*) *бомбит, бомбануло, (меня) упарывает* и др.

Безличные предложения, описывающие чувства и эмоции человека, актуальны в разговорной речи и особенно в молодежном жаргоне, для многих из них характерна яркая эмоциональность, они становятся "модными" в устной речи и/или в Интернете. Они отражают антропоцентричность разговорной речи.

Итак, в целом категория глагольного лица оказывается значимой для разговорной речи. Семантические процессы в сфере глагольной лексики могут сопровождаться изменениями в парадигме личных форм. Для многих глаголов с производным разговорным значением характерен сдвиг парадигмы личных форм, что может быть связано с особенностями метафорического переноса (с неживого → на человека), с расширением лексической семантикой или наличием пейоративности. Особого пристального внимания заслуживают разговорные безличные глаголы. В разговорной, в сниженной жаргонизированной речи частотны безличные глаголы, характеризующие физическое и духовное состояние человека.

ЛИТЕРАТУРА

1. Копров В. Ю. Личность и безличность в лингвокультурологии и в грамматике разноструктурных языков // Вопросы когнитивной лингвистики. № 1, 2005, Тамбов. – С. 79 – 85.
2. Норман Б. Ю. Словоформа vs парадигма (на материале русского языка) // Университетский научный журнал № 4 (2013). СПб. – С. 30–40.
3. Разговорная речь в системе функциональных стилей современного русского литературного языка: Лексика / Под ред. О.Б. Сиротининой. Саратов: Изд-во Саратовского ун-та, 1983. – 253 с.
4. Русская разговорная речь. Фонетика. Морфология. Лексика. Жест / Под ред. Е. А. Земской. М.: Наука, 1983. – 238 с.
5. Современный толковый словарь русского языка. – СПб.: Норинт, 2006.
6. Химик В. В. Большой словарь русской разговорной экспрессивной речи. – СПб.: Норинт, 2004.
7. Яковлева Е.С. К описанию русской языковой картины мира // Русский язык за рубежом, 1996, №1–2–3. – С. 47–56.
8. <http://chel.kp.ru/daily/26290.3/3167166/> (дата обращения: 6.07.2017).

9. <http://forum4all.ru/index.php?topic=24012.0> (дата обращения: 6.07.2017).
10. <http://iknow.travel/address/w89yi5y> (дата обращения: 6.07.2017).
11. <http://lemur-hudeet.livejournal.com/14451.html> (дата обращения: 6.07.2017).
12. <http://minprom.ua/news/160153.html> (дата обращения: 21.08.2017).
13. <http://otvet.mail.ru/question/40899923> (дата обращения: 6.07.2017).
14. <http://otvet.mail.ru/question/76124658> (дата обращения: 21.08.2017).
15. <http://otvet.mail.ru/question/7627001> (дата обращения: 21.08.2017).
16. <http://slanger.ru> (дата обращения: 21.08.2017).
17. <http://www.aif.ru/society/21619> (дата обращения: 6.07.2017).
18. <http://www.aif.ru/society/39729> (дата обращения: 6.07.2017).
19. <http://www.autofed.ru/forum/viewtopic.php?id=3273> (дата обращения: 6.07.2017).
20. [http://www.box-club.ru/posts/21584?title=Наши+в+Америке+\(+В.+Сидоренко+и+С.+Дзинзирук\)](http://www.box-club.ru/posts/21584?title=Наши+в+Америке+(+В.+Сидоренко+и+С.+Дзинзирук)) (дата обращения: 6.07.2017).
21. <http://www.forum.mista.ru/topic.php?id=681782> (дата обращения: 6.07.2017).
22. <http://www.inpearls.ru/comments/410453> (дата обращения: 6.07.2017).
23. <http://www.kp.ru/daily/26254.4/3133505> (дата обращения: 6.07.2017).
24. <http://www.vedom.ru/news/2014/06/16/14159-nalogova> (дата обращения: 21.08.2017).
25. <http://www.vmir.su/75825-shodil-v-parikmaherskiyu-4-foto.html> (дата обращения: 6.07.2017).
26. <http://www.yaplakal.com/forum28/topic937650.html> (дата обращения: 6.07.2017).
27. <http://www.youtube.com/watch?v=0HUU7RPuq7M> (дата обращения: 6.07.2017).
28. <http://yarportal.ru/topic433874s18555.html> (дата обращения: 6.07.2017).
29. <http://yvision.kz/post/252161> (дата обращения: 6.07.2017).
30. <https://eu.battle.net/forums/ru/sc2/topic/17615091897> (дата обращения: 21.08.2017).
31. <https://m.ok.ru/video/34085079660> (дата обращения: 6.07.2017).
32. <https://m.sports.ru/football/37709573.html> (дата обращения: 6.07.2017).
33. <https://otvet.mail.ru/question/70406223> (дата обращения: 6.07.2017).
34. <https://storia.me/ru/08d0ad1aa5450000/sasha-nizhenko-s-story-3q3zcg/kogda-vyrastu-bolshe-ne-prokatit-2gwcka> (дата обращения: 6.07.2017).
35. <https://www.b17.ru/forum/topic.php?id=50980&p=21> (дата обращения: 6.07.2017).
36. <https://www.galya.ru/clubs/show.php?id=590464> (дата обращения: 6.07.2017).
37. <https://www.inpearls.ru/124203> (дата обращения: 6.07.2017).

© Е.Ю. Сидорова, (blueberry_nights@list.ru), Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»,



Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена